1. Okt. 1936

Mój luby Kněz Farař Šwela!

Ja som twój list krinut a som wělgin wjasoty byt, až ty sy tak spěšny zas pisat. Mej comej rad ctonka wót Maśica Serbska byś. Knigty Serbske Präposicyje budu wělgin hucalne byś a ja cu to rad měś.

Ty pisaś, až to móžno jo, až ty raz do Barlina pśiźoś. To by rědne byto! Pón buźoś ty źe pśi mno bydliś? Ja budu wjasoty byś, gaž my jene dny gromaźe byti!

Frico Dohmel hyśći njeznaju tebe, buźo se teke wjaseliś tebe póznaś. Jogo stařejšej bydli Bórkowach pśa Błotnek Mtyna.

Ja som, ako ty wěś, jano Barlinski a budu skóro lěpej serbski powedaś, dokulaž ja budu pilne hukmuś a dokulaž Frico pśiźo kuźde póńeźele ku mno, jaden hukno powedaś a jaden pisaś.

Piś raz zasej, mej buźomej źěkownej byś. Wjele dobrego wót twójich pśijaśelu!

Heil Hitler!

Twój

Norbert Hofberger